15. KONGRESS DES FRANKOROMANISTIKVERBANDS
AN DER UNIVERSITÄT KASSEL

# Res:sources

## Zeitpläne der Sektionen 1-14


Literaturwissenschaftliche Sektionen .....2

Sprachwissenschaftliche Sektionen .....10

Fachdidaktische Sektionen .....14

Transversale Sektionen .....16


**29.SEPTEMBER**
**BIS 2.OKTOBER**
2026

Frankoromanistikverband
FRV/AFR
Association allemande des francoromanistes


francoromanistes.de
frv-kongress@uni-kassel.de

## Literaturwissenschaftliche Sektionen

### SEKTION 1
### „Vers une médecine transculturelle ? Les littératures francophones comme (res:)source pour les *Medical Humanities* : potentiels – perspectives – risques et effets indésirables“
**Julia Pröll, Maja Klostermann, Yvonne Völkl**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-12.30 | V1 | *Julia Pröll, Maja Klostermann, Yvonne Völkl: Mots de bienvenue et introduction* |
| 12.30-13.00 | V2 | *Diego Beauregard: Soigner le texte : redéfinir les pouvoirs de la médecine narrative* |
| Mittagspause | | |
| 14.30-15.00 | V3 | *Maria de Jesus Cabral: Les littératures francophones à l'épreuve du soin : pour un déplacement critique des humanités médicales (Keynote I)* |
| 15-00-15.30 | V4 | |
| 15.30-16.00 | V5 | *Olfa Abdelli: Quel imaginaire entre le scalpel et le talisman ? (Dé)coloniser le soin dans la littérature tunisienne contemporaine (Fawzi Mellah et Fawzia Zouari)* |
| Kaffeepause | | |
| 16.30-17.00 | V6 | *Dorsaf Nahdi: La littérature francophone : écrire pour soigner ses maux (Haïti, Algérie, Tunisie)* |
| 17.00-17.30 | V7 | *Lu Zhang: Faim, maladie et soin transculturel : le corps souffrant comme (res:)source des Medical Humanities dans les littératures francophones d'origine asiatique* |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.30 | V8 | *Teresa Cordero Villar: The Dr. Bovary Syndrome (DBS): Hybris und Ethik literarischer Ärztefiguren* |
| 9.30-10.00 | V9 | *Alice Malzacher: Frau. Macht. Medizin. Medizinisch tätige Frauen als Mittlerinnen im postkolonialen Kontext in Leïla Slimanis* Le pays des autres *und* Regardez-nous danser |
| 10.00-10.30 | V10 | *Abdellah Baïda: Auscultation de la société moderne : le triptyque romanesque de Souad Jamai, cardiologue-écrivaine* |
| Kaffeepause<br>Plenarvortrag<br>Mittagspause | | |
| 13.30-14.00 | V11 | *Jean Désy: Vers une médecine transculturelle. Soigner chez les Innus, les Cris et les Inuits du Québec (Keynote II)* |
| 14.00-14.30 | V12 | |
| 14.30-15.00 | V13 | *Marina Ortrud Hertrampf: Réconciliation et guérison, ou un plaidoyer pour la renaissance de la médecine autochtone nord-américaine* |
| Kaffeepause | | |
| 15.30-16.00 | V14 | *Mikołaj Pankowski: « Tu portes en toi […] deux peuples : le rouge et le blanc. » Totem (re)médiateur et spiritualité autochtone comme* |

| | | |
|---|---|---|
| | | *outils de guérison des traumatismes (post)coloniaux dans* Ourse bleue *de Virginia Pésémapéo Bordeleau* |
| 16.00-16.30 | V15 | *Vincent Bruyère: Logique du soin dans* Une lettre d'amour soigneusement présentée *par Jacques Ferron (Keynote III)* |
| 16.30-17.00 | V16 | |

**Freitag, 02.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.30 | V17 | *Andrea Gremels: Sorcellerie afro-caribéenne en tant que médecine transculturelle chez Maryse Condé* |
| 9.30-10.00 | V18 | *Sanhoue Damas: Savoirs endogènes, guérison et contre-discours médicaux dans la littérature africaine francophone* |
| 10.00-10.30 | V19 | *Franco Vrančić: Le négritude comme moyen de guérison des traumatismes collectifs : l'exemple de l'œuvre poético-essayistique de Jacques Rabemananjara* |
| Kaffeepause | | |
| 11.00-11.30 | V20 | *Elisabeth Hobisch, Yvonne Völkl:* Corona Fictions *comme archives culturelles de la dynamique biopolitique de la pandémie* |
| 11.30-12.00 | V21 | *Katharina Simon: La médecine moderne à l'épreuve des maladies épidémiques :* La Peste *d'Albert Camus,* La Quarantaine *de J.M.G. Le Clézio et* Le sixième jour *d'Andrée Chedid* |
| 12.00-12.30 | V22 | *Karine Gros, Jim Barachin: De la blessure à l'ouverture : vulnérabilité et éthique du care dans des fictions francophones face aux medicoscapes contemporains* |
| Mittagspause | | |
| 14.00-14.30 | V23 | *Géraldine Tobe: Workshop****** |
| 14.30-15.00 | V24 | ***** tbc<br>[*programme alternatif: *Julia Pröll, Maja Klostermann: Le pôle d'étude 'Medical Humanities' d'Innsbruck se présente*] |
| 15.00-15.30 | V25 | *Mots de clôture* |

**SEKTION 2**

## Les lettres des Lumières : ressources, réseaux, circulation du savoir

**Christiane Müller-Lüneschloß, Frank Nagel**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-12.15 | V1 | *Frank Nagel, Christiane Müller-Lüneschloß: Einführung* |
| 12.15-13.00 | V2 | *Kirsten von Hagen: Pratiques et circulation du savoir : le rôle des lettres dans et autour des* Liaisons dangereuses *(1782) de Laclos* |
| Mittagspause | | |
| 14.30-15.15 | V3 | *Erica Vianello: Anne-Marie du Boccage, Karoline Luise de Bade et le réseau européen des physiocrates. La correspondance de deux femmes des Lumières comme espace de négociations diplomatiques autour de la « science nouvelle », entre la France, la Pologne et le Margraviat de Bade* |
| 15.15-16.00 | V4 | *Céline Powell: L'héritage de Madame de Sévigné dans la culture épistolaire italienne du XVIII$^{e}$ siècle* |
| Kaffeepause | | |
| 16.30-17.30 | V5 | *Hans-Jürgen Lüsebrink: Diplomatie, transferts culturels et échanges épistolaires – les enjeux politiques et culturels de la* |

| | | |
|---|---|---|
| | | Correspondance *entre Valentin Jamerey-Duval et Anastasia Socoloff (1762–1774)* |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.45 | V5 | *Marek Dirks: Dem Hofe zu nahe? Olympe de Gouges im Spiegel der Kritik* |
| 9.45-10.30 | V6 | *Matthea Huerta Blanquez: Verbriefte Aufklärung: zur Frage nach dem Verhältnis von Vernunft und Macht in den* Lettres persanes |
| Kaffeepause<br>Plenarvortrag<br>Mittagspause | | |
| 13.30-14.15 | V7 | *Béate Möller: Die Freiheit im Urteil des*r Autors*in als Ressource für aufklärerisches Schreiben in der Briefliteratur des* Siècle des Lumières |
| 14.15-15.00 | V8 | *Rotraud von Kulessa: La lettre privée entre fiction et authenticité* |
| Kaffeepause | | |
| 15.30-16.15 | V9 | *Christiane Müller-Lüneschloß: « [Q]uelques éclaircissements qui m'étaient nécessaires » : l'écriture épistolaire et les ressources (im)matérielles des femmes de lettres (Françoise de Graffigny, Olympe de Gouges)* |
| 16.15-17.00 | V10 | *Table ronde* |

**Freitag, 02.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.45-10.30 | V11 | *Frank Nagel: Portraits dans les lettres : la sociabilité littéraire à la cour éclairée de Gotha* |
| Kaffeepause | | |
| 11.00-11.45 | V12 | *Manuel Mühlbacher: Intrigues épistolaires. Briefe im nicht-epistolaren Roman des frühen 18. Jahrhunderts* |
| 11.45-12.30 | V13 | *Franziska Gesine Brede: Les archives épistolaires de l'Amérique chez les missionnaires jésuites et Graffigny* |
| Mittagspause | | |
| 14.00-14.45 | V14 | *Anne-Marie Lachmund:* La lettre est disparue, vive le texto ! *Zur Zirkulation der* amours solitaires *von Instagram zur Webserie* |
| 14.45-15.00 | V15 | *Schlussbemerkung und Organisatorisches* |

**SEKTION 3**

## Récits fluides : l'eau comme symbole et ressource dans la littérature française et francophone

**Pankhuri Bhatt, Steffen Schneider**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-12.30 | V1 | *Steffen Schneider & Pankhuri Bhatt: Introduction* |
| 12.30-13.00 | V2 | *Claudia García-Minguillán: Entre héritage classique et réappropriation chrétienne. La politisation des eaux littéraires dans la Pucelle d'Orléan (1656) de Jean de Chapelain* |

| | | |
|---|---|---|
| Mittagspause | | |
| 14.30-15.00 | V3 | *Marie-Hélène Dumont: Imaginaire de la boue parisienne au XIX e siècle. Vitalité d'une métaphore liquide* |
| 15.00-15.30 | V4 | *Dramane Kone: Wasser als interkultureller Raum der Warnung und Heilung in den Märchen der Brüder Grimm und Bernard Dadiés* |
| 15.30-16.00 | V5 | *Bieke Willem: Hydromoderne und Verzauberung im Werk von Maeterlinck und Verhaeren.* |
| Kaffeepause | | |
| 16.30-17.30 | V6 | *Hannah Barmüller: Material-ökokritische Perspektiven auf Wasser: ein fluider Akteur mediterraner Topographien in Pierre Lotis Au Maroc* |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.30 | V7 | *Kurt Hahn: Une écopoétique et éthopoïétique de l'eau. Les textes fluides de René Char* |
| 9.30-10.30 | V8 | *Pierre Schoentjes: L'eau : ce qui fait lieu avant le symbole. Écopoétique préhistorique chez Marc Graciano* |
| Kaffeepause<br>Plenarvortrag<br>Mittagspause | | |
| 13.30-14.00 | V9 | *Sékou Cherif: Esthétique de l'eau dans la construction du regard proustien* |
| 14.00-14.30 | V10 | *Verena Richter: Esthétiques du fluide dans le cinéma d'auteur : Jacques-Yves Cousteau, Louis Malle, Jean-Daniel Pollet* |
| 14.30-15.00 | V11 | *Zied Smat: Le texte-membrane et l'esthétique des fluides : la Mediterranée comme espace de latence et de passage dans l'œuvre de Maïssa Bey* |
| Kaffeepause | | |
| 15.30-16.00 | V12 | *Shoshana-rose Marzel: Espaces fluides et identités mobiles. La mer dans Le Comte de Monte-Christo* |
| 16.00-16.30 | V13 | *Nicolas Bianchi: La guerre au fil de l'eau. Écrire les eaux dans le récit de 14-18* |
| 16.30-17.00 | V14 | *Hafida Aït Mokhtar: L'eau, une source d'inspiration de la littérature algérienne d'expression française. Etude des deux textes : Paris plus loin que la France et Bab-Errih de Ghania Hammadou* |

**Freitag, 02.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.30 | V15 | *Piet Lincken: Mer, étangs ou fleuves : comment l'eau irrigue la poésie belge francophone contemporaine* |
| 9.30-10.00 | V16 | *Arun Kumar Na: Au-delà de l'eau noire. Vers une thalasso-poétique du soi dans la Mémoire délavée de Nathacha Appanah* |
| 10.00-10.30 | V17 | *Fatima Tigherdite: L'imaginaire de l'eau et de l'espace dans l'œuvre de Mokhtar Chaoui* |
| Kaffeepause | | |
| 11.00-11.30 | V18 | *Hoai Anh Tran: L'eau chez Marguerite Duras : entre ressource colonisée, frontière identitaire et puissance destructrice. Une lecture de Un barrage contre le Pacifique et L'Amant.* |
| 11.30-12.00 | V19 | *Clara Kheyrkhah: Eaux contaminées, eaux-refuges : ambivalence hydrique et mémoire au féminin dans Les Héritières de Marie Redonnet* |
| 12.00-12.30 | V20 | *Carlotta Ariano: Comment pense un cours d'eau. L'hydroféminisme dans l'œuvre de Wendy Delorme* |

| | | |
|---|---|---|
| Mittagspause | | |
| 14.00-14.30 | V21 | *Bárbara Sexauer: Le lac comme matrice d'écriture. Une analyse écopoétique de Grands lieux d'Hélène Gaudy* |
| 14.30-15.00 | V22 | *Roberta Danesi: Écritures de l'eau : symbolique, souveraineté et écologie dans les représentations de la crise du saumon à Restigouche* |
| 15.00-15.30 | V23 | *Sara Izzo: Le bruit de l'eau. Le journalisme graphique face aux catastrophes climatiques et sociétales* |

**SEKTION 4**

## Multilinguisme littéraire du XVIe siècle à nos jours : le texte comme ressource (inter)culturelle

**Antonella Ippolito, Beatrice Nickel**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-12.30 | V1 | *Dietrich Scholler: Mehrsprachigkeit in Erzählberichten über Thronbesteigungen in der Frühen Neuzeit* |
| 12.30-13.00 | V2 | *Christoph Oliver Mayer: Mehrsprachige Einsprachigkeit oder einsprachige Mehrsprachigkeit? Überlegungen zur französischen Renaissancelyrik* |
| Mittagspause | | |
| 14.30-15.00 | V3 | *Sven Thorsten Kilian: Performanz der Mehr- und Zwischensprachigkeit im französischen Drama des 16. Jahrhunderts* |
| 15.00-15.30 | V4 | *Matthias Kern: Bilinguisme performatif : l'enjeu linguistique au plateau de la Comédie-Italienne chez Fuzelier et Goldoni* |
| 15.30-16.00 | V5 | *José Manuel Blanco Mayor: Plurilinguisme et traduction chez Jorge Semprún : l'écriture exilée* |
| Kaffeepause | | |
| 16.30-17.00 | V6 | *Stephanie Neu-Wendel/Eva-Tabea Meineke: Mehrsprachigkeit und Intermedialität im Werk avantgardistischer französischsprachiger Autorinnen und Künstlerinnen* |
| 17.00-17.30 | V7 | Antonella Ippolito: François Perrots Amori di Cupido e Psiche (1550): eine Fallstudie für die Verwendung des Italienischen als Kunstsprache am Hof der Valois |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.30 | V8 | *Claudia Gronemann: La mise en écrit de la voix: Der Eigensinn der Stimme als Poetik medialer Mehrsprachigkeit* |
| 9.30-10.00 | V9 | *Marina Ortrud M. Hertrampf: Créolité et bilinguisme composé dans Lavi moun (2013) de Thomas Plan et Briino* |
| 10.00-10.30 | V10 | *Regina Schleicher: Mehrsprachigkeit in der afrikanischen Großstadtliteratur* |
| Kaffeepause<br>Plenarvortrag<br>Mittagspause | | |

| | | |
|---|---|---|
| 13.30-14.00 | V11 | *Beatrice Nickel*: *Plurilinguisme comme ressource (inter)culturelle dans la fiction climatique* |

| | | |
|---|---|---|
| 14.00-14.30 | V12 | *Henning Hufnagel: Affektive Ressourcen. Funktionen der Exophonie bei Eliot, Cocteau, Rilke* |
| 14.30-15.00 | V13 | *Gisela Febel: Der französische Rainer Maria Rilke. Polyglossie und Poesie* |
| Kaffeepause | | |
| 15.30-16.00 | V14 | *Ridha Boulaâbi*: *Le plurilinguisme en période coloniale et postcoloniale : malédiction ou felix culpa ? Le cas de la francophonie* |

## SEKTION 5
## Territoire textuel. L'espace comme ressource et les ressources de l'espace dans les littératures française et francophone
**Florian Lützelberger, Laura Wiemer**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-13.00 | V1 | *Florian Lützelberger, Laura Wiemer: Begrüßung, Einführung und Organisatorisches* |
| Mittagspause | | |
| *Panel 1: Ökologische Territorien und koloniale Ressourcen* | | |
| 14.30-15.15 | V2 | *Rebecca Kaewert*: *Umkämpfte Ökologien. Raum als prekäre Ressource in Romain Garys* Les Racines du ciel *(1956)* |
| 15.15-16.00 | V3 | *Annika Rink*: *Ressources, résistance et relations interspécifiques dans la littérature francophone caribéenne de plantation* |
| Kaffeepause | | |
| *Keynote* | | |
| 16.30-17.30 | V4 | *Yann Calbérac*: *Atterrir les récits de l'anthropocène : quand la spatialité devient une ressource* |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| *Panel 2: Körper, Gedächtnis, verletzte Subjektivität* | | |
| 9.00-9.45 | V5 | *Elisabeth Kruse*: *Der Körper als Gedächtnisraum: Pathos und Identität in der Lyrik von Justin Lhérisson* |
| 9.45-10.30 | V6 | *Chiara Sartor: Exklusion und Extraktion. Die Anstaltsbriefe von Samuel Daiber (1901–1983)* |
| Kaffeepause<br>Plenarvortrag<br>Mittagspause | | |
| *Panel 3: Gehen, wohnen, sich inszenieren: Praktiken urbaner Subjektbildung* | | |
| 13.30-14.15 | V7 | *Melanie Koch-Fröhlich: Gehend verstehen: Urbane Streifzüge des postmodernen Flaneurs* |
| 14.15-15.00 | V8 | *Dany Jacob: Habiter Paris autrement : dandysme, espace et subjectivation dans Black Bazar* |
| Kaffeepause | | |
| *Panel 4: Der Raum als Dispositiv von Ausschluss und Kontrolle* | | |

| | | |
|---|---|---|
| 15.30-16.15 | V9 | *Alice Lacoue-Labarthe*: *Drancy, de la déportation aux banlieues : modes d'appartenance relationnelle dans Les Presque soeurs, de Cloé Korman* |
| 16.15-17.00 | V10 | *Rania Makir: Espaces assignés, espaces interdits : l'espace comme dispositif de marginalisation dans l'œuvre de Mohamed Leftah* |

**Freitag, 02.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| *Panel 5: Transkulturalität und Grenzpassagen* | | |
| 9.00-9.45 | V11 | *Lena Seauve*: *Espaces transculturels dans les romans de Raphaëlle Red et Gaël Faye* |
| 9.45-10.00 | V12 | *Lisa Kemper*: *Ulysse from Bagdad* und *Hôtel des deux mondes* von Éric-Emmanuel Schmitt: Über (Zwischen-)räume und das Passieren von Grenzen |
| Kaffeepause | | |
| *Panel 6: Ökonomische Räume und soziale Raumdurchquerungen* | | |
| 11.00-11.45 | V13 | *Annette Keilhauer*: *Diversité et traversées d'espaces dans des récit de transfuges de classes contemporains* |
| 11.45-12.30 | V14 | *Anna Isabell Wörsdörfer*: *Du territoire économique aux ressources abondantes vers un lieu de nostalgie immatériel. L'imaginaire de l'Eldorado chez Laurent Gaudé* |
| Mittagspause | | |
| *Panel 7: Poetiken des Raums zwischen Übersetzung und Wiederaneignung* | | |
| 14.00-14.45 | V15 | *Xiaoxia Hao*: *Le texte traduit comme « troisième espace » : Benjamin Constant et la construction d'un territoire textuel en Chine (1926-2024)* |
| 14.45-15.30 | V16 | *Agatino Lo Castro*: *Poétiques de l'espace et éthos de la réappropriation chez Kama Kamanda, Éric Joël Békalé et Nimrod* |
| 15.30-16.15 | V17 | *Oumar Mamoudou Thiam*: *Géopoétique des paysages francophones : écrire la terre, habiter le monde chez Malika Mokeddem* |

## SEKTION 6
## Ressources naturelles, ressources culturelles : écopoétiques des littératures françaises et francophones comtemporaines
**Christine Ott, Christina Schaefer**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-13.00 | V1 | *Sara Buekens: Lecture écologique des genres de l'imaginaire dans l'œuvre d'In Koli Jean Bofane* |
| Mittagspause | | |
| 14.30-15.15 | V2 | *Andrea Baldan: Regarder l'exploitation, vivre l'exploitation : l'avion, outil d'observation et de dénonciation, ainsi que moyen d'exploitation humaine et coloniale* |
| 15.15-16.00 | V3 | *Aurore Nicolas: Les ressources naturelles dans les représentations littéraires de l'Indochine française* |
| Kaffeepause | | |

| | | |
|---|---|---|
| 16.30-17.15 | V4 | *Justine Scarlaken: Du lagon au mu : co-vulnérabilité des ressources naturelles et culturelles face au colonialisme nucléaire français* |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.45 | V5 | *Chama El Azouzi: Pétrole, langage et prédation : écopoétique des ressources dans* Petroleum *de Bessora* |
| 9.30-10.15 | V6 | *Gesine Müller: Welt(er)schöpfung : ressources et relations dans les écopoétiques postextractivistes (perspective transatlantique)* |
| Kaffeepause<br>Plenarvortrag<br>Mittagspause | | |
| 13.30-14.15 | V7 | *Aurélie Boutant: Des écopoétiques de Rita Mestokosho à Isis Labeau-Caberia : Regard croisé sur les cosmovisions et cosmogonies des peuples Innus et Kalinagos* |
| 14.15-15.00 | V8 | *Christina Schaefer: Arboripoétique : l'arbre comme ressource naturelle et culturelle dans* Ulmus americana *d'Antoine Desjardins* |
| Kaffeepause | | |
| 15.30-16.15 | V9 | *Ichrak Ben Hammouda: Crise écologique, crise politique et rencontre culturelle dans* L'Amas ardent *de Yamen Manaï* |
| 16.15-17.00 | V10 | *Nico Stab: Agentivité fluviale et résistance antipatriarcale. L'intra-action des ressources naturelles et culturelles dans* Le chant de la rivière *(2024) de Wendy Delorme* |

**Freitag, 02.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.45 | V11 | *Christine Ott: Le corps obèse: ressource naturelle et construction culturelle* |
| 9.45-10.30 | V12 | *Johann Born-Haberlah: Le saumon pris entre ressource naturelle et culturelle :* Taqawan *(2018) d'Éric Plamondon* |
| Kaffeepause | | |
| 11.00-11.45 | V13 | *Patrick Teichmann: Manger, décomposer, narrer : l'écopoétique de l'alimentation dans* Humus *de Gaspard Koenig* |
| 11.45-12.30 | V14 | *Marie Guthmüller: Le sommeil et le rêve comme ressources naturelles et culturelles dans* Dors ton sommeil de brute *(2024) de Carole Martinez* |

## Sprachwissenschaftliche Sektionen

### Sektion 7
# Le(s) discours sur le développement durable en contexte francophone : Regards croisés de la linguistique du discours
**Svenja Dufferain-Ottmann, Jennifer Gabel de Aguirre**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-12.15 | V1 | *Svenja Dufferain-Ottmann, Jennifer Gabel de Aguirre: Introduction à la section « Le(s) discours sur le développement durable en contexte francophone : Regards croisés de la linguistique du discours »* |
| 12.15-13.00 | V2 | *Elodie Vargas (Keynote): Le Greenwashing: Regards sur une manipulation discursive* |
| Mittagspause | | |
| 14.30-15.00 | V3 | *Antje Lobin: Défense et protection en tant que catégories normatives structurantes. Perspectives de linguistique du discours sur le purisme linguistique et la durabilité dans le canton de Genève* |
| 15.00-15.30 | V4 | *Luana Sommer: Durabilité et souveraineté sur les ressources dans la construction linguistique et discursive de l'agency étatique au Sahel* |
| 15.30-16.00 | | *Diskussionspanel: Le(s) discours sur le développement durable des institutions publiques* |
| Kaffeepause | | |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.30 | V5 | *Annabelle Seoane (Keynote): Tirer le fil du durable : comment la presse tisse nos normes écologiques. Une approche pragma-sémantique* |
| 9.30-10.00 | V6 | *Jennifer Gabel de Aguirre: Le développement durable et la construction des émotions dans la presse française* |
| 10.00-10.30 | | *Diskussionspanel: Le(s) discours sur le développement durable dans les médias* |
| Kaffeepause<br>Plenarvortrag<br>Mittagspause | | |
| 13.30-14.00 | V7 | *Beate Kern: Durabilité et écologie dans le discours de l'extrême droite en France* |
| 14.00-14.30 | V8 | *Pia Lorenz: « Écologie » dans le contexte des élections municipales 2026 à Toulouse* |
| 14.30-15.00 | | *Diskussionspanel: Le(s) discours sur le développement durable en politique* |
| Kaffeepause | | |

**Freitag, 02.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.30 | V9 | *Nadine Rentel: Le discours des finfluenceurs.euse.s « durables ». L'exemple du français sur Instagram* |
| 9.30-10.00 | V10 | *Svenja Dufferain-Ottmann: L'implicite dans le discours de la responsabilité sociétale et environnementale dans le secteur des transports* |
| 10.00-10.30 | | *Diskussionspanel:*<br>*Le(s) discours sur le développement durable dans l'économie* |
| Kaffeepause | | |
| 11.00-11.30 | V11 | *Sara Matrisciano-Meyerhofer, Judith Visser: « Ville intelligente », « ville durable » ou « ville intelligente et durable » ? Une analyse multimodale des fusions sémantiques et des différences conceptuelles dans la Smart City européenne* |
| 11.30-12.00 | V12 | *Diskussionspanel: Le(s) discours sur le développement durable dans le marketing urbain* |
| 12.00-12.30 | | *Svenja Dufferain-Ottmann, Jennifer Gabel de Aguirre (modération) : Discussion finale* |
| Mittagspause | | |

## SEKTION 8
## Les langues de France comme ressources : perspectives sur leur acquisition et promotion
**Fiona Gehring, Daniela Marzo, Marinus Wiedner**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-12.30<br>12.30-13.00 | V1 | *Nicolas Quint: Le Croissant linguistique, haut lieu de diversité dialectale – état des lieux et point sur la transmission* |
| Mittagspause | | |
| 14.30-15.15 | V2 | *Caroline Calvet: Étude comparative des locuteurs de l'occitan en milieux rural, urbain et péri-urbain – continuité ou paradoxe ?* |
| 15.15-16.00 | V3 | *Verena Harrer: L'alsacien – la plus « grande » langue de France face à des défis bien connus et à de nouvelles perspectives* |
| Kaffeepause | | |
| 16.30-17.15 | V4 | *Pierre Escudé: Problématique et enjeux éducatifs de l'immersion dans l'enseignement des langues régionales* |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.45 | V5 | *Francisco Calvo del Olmo: L'intercompréhension entre les langues romanes – de pratique ancestrale à outil didactique pour la promotion des langues de France* |
| 9.45-10.30 | V6 | *Anja Mitschke: Le lexique pan-roman comme point de départ favorisant l'intercompréhension du francoprovençal* |
| Kaffeepause<br>Plenarvortrag | | |

| | | |
|---|---|---|
| Mittagspause | | |
| 13.30-14.15 | V7 | *Claudine Frechet: Deux supports pour la construction d'activités d'apprentissage et de sensibilisation en domaine francoprovençal : Le Trésor des fables en Auvergne-Rhône-Alpes et Fablaura* |
| 14.15-15.00 | V8 | *Fabio Armand: Enseigner une langue « non standardisée » ? – Le francoprovençal comme laboratoire didactique et la construction de la méthode englobante ELAN* |
| Kaffeepause | | |
| 15.30-16.15 | V9 | *Branka Arrivé: Normativisme en judéo-espagnol contemporain* |

**Freitag, 02.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.45 | V10 | *Naiqiao Xu: Promotion de la langue corse – contribution de l'annotation morphosyntaxique du corpus corse à l'acquisition linguistique* |
| 9.45-10.30 | V11 | *Carlo Girelli: Paysages diglossiques superposés et revitalisation linguistique. Le cas de la Corse* |
| Kaffeepause | | |
| 11.00-11.45 | V12 | *Carina Wintersteller: Le paradoxe du Pays Basque Nord : plus de néo-locuteurs bilingues basques mais une perte de compétence linguistique ?* |
| 11.45-12.30 | V13 | *Mustapha Barqach : Le berbère en France : acquisition, transmission et promotion d'une langue de France* |
| Mittagspause | | |
| 14.00-14.30 | V14 | *Sybille Kriegel: Écologie des contacts et promotion du trilinguisme aux Seychelles* |
| 14.30-15.00 | | |
| 15.00-15.30 | V15 | *Abschlussdiskussion und Information zur Publikation* |
| 15.30-16.00 | | |

## SEKTION 9
## Lacunes canonisées, témoignages négligés : regards sur l'époque moderne
**Katharina Fezer, Désirée Kleineberg, Karina Slunkaite**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-12.15 | V1 | *Katharina Fezer, Désirée Kleineberg, Karina Slunkaite: Introduction* |
| 12.15-13.00 | V2 | *Irene Kunert: Le double emploi du conditionnel dans les phrases conditionnelles irréelles – Une lacune dans les corpus conventionnels ?* |
| Mittagspause | | |
| 14.30-15.15 | V3 | *Roger Schöntag: La genèse de la norme en français – Des cas d'incrimination linguistique chez les grammairiens des XVIe et XVIIe siècles à la lumière d'une analyse de base de données* |
| 15.15-16.00 | V4 | *Thomas Scharinger: D'autres ressources pour les recherches sur l'universalité du français dans l'Europe des Lumières – L'usage du français au sein de la noblesse allemande du XVIIIe siècle* |
| Kaffeepause | | |

| | | |
|---|---|---|
| 16.30-17.30 | V5 | *Gilles Siouffi: Les corpus peu-lettrés de l'histoire du français : une source précieuse pour l'étude du sentiment linguistique* |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.45 | *V6* | *Elena Bandt: Manuels de langues étrangères de l'époque moderne – La constitution d'un corpus multilingue* |
| 9.45-10.30 | V7 | *Linda Gennies: Nouvel éloge de la variante – Manuels de langue de l'Époque moderne sous l'angle de la tradition des textes* |
| Kaffeepause<br>Plenarvortrag<br>Mittagspause | | |
| 13.30-14.15 | V8 | *Michel Berré, Aude Sartenar: La phrase, la norme et l'usage – Comment les (futurs) enseignants des collèges royaux (1777-1792/94) ponctuent-ils leur texte ?* |
| 14.15-15.00 | V9 | *Laura Rimmele: Cahiers d'exercices d'écriture français de jeunes aristocrates des XVIIIe et XIXe siècles – Des sources jusqu'ici inexplorées dans l'histoire de la langue* |
| Pause café | | |
| 15.30-16.15 | V10 | *Ralf Christoph: Traduire mais comment ? – Mscr.Dresd.Oc.56 et les 'manuscrits de luxe' de* Le Courtisan du Conte Balthasar de Castillon |
| 16.15-17.00 | V11 | *Franz Meier: Structures d'intensification en contraste – Une analyse de traductions de l'italien vers le français dans la presse scientifique du XVIII$^{e}$ siècle* |

**Freitag, 02.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.30-10.30 | V12 | *Iris Fabry: Le projet PhraseoCorr : constitution et exploitation en linguistique d'un corpus diachronique sur le genre épistolaire* |
| Kaffeepause | | |
| 11.00-11.45 | V13 | *Marina Albers: Sources oubliées pour l'histoire de la langue – Textes français dans le contexte de l'indépendance des États-Unis d'Amérique* |
| 11.45-12.30 | V14 | *Laura Linzmeier: Voix silencieuses de la mer ? – Ce que des études de cas nous apprennent sur le français maritime et ce qui gît encore dans les eaux profondes !* |
| Mittagspause | | |
| 14.00-14.30 | V15 | *Katharina Fezer, Désirée Kleineberg, Karina Slunkaite: Conclusion/clôture* |

## Fachdidaktische Sektionen

### Sektion 10
# Les textes littéraires (multimodaux) comme ressource pour élargir les perspectives d'avenir dans l'enseignement du français comme langue étrangère
**Jasmin Garavello, Corinna Koch**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-13.00 | V1 | *Jasmin Garavello, Corinna Koch: Literarische Texte als ‚Lernorte' der Zukunftsgestaltung im Französischunterricht: Grundlagen und Ansätze* |
| Mittagspause | | |
| 14.30-15.00 | V2 | *Corinna Koch: « Écrire l'avenir des océans »: Mit Stop-Motion-Kurzfilmen von französischsprachigen Jugendlichen Lösungen für Umweltprobleme reflektieren* |
| 15.00-16.00 | V3 | *Chiara Bemporad: Réécritures, adaptations et transmédialité en littérature : le roman graphique au service d'une éducation au développement durable* |
| Kaffeepause | | |
| 16.30-17.30 | V4 | *Gaspard Turin: La science-fiction et ses marges : un outil d'enseignement du politique* |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.45 | V5 | *Nicola Heimann-Bernoussi:* L'enseignement du français pour toutes et pour tous ? *Das Potential des* Universal Design for Learning *für den Französischunterricht der Zukunft* |
| 9.45-10.30 | V6 | *Anne-Marie Lachmund: #BienÊtre zwischen Feed und Fühlen: Instapoésie als Spiegel mentaler Gesundheit im Französischunterricht* |
| Kaffeepause<br>Plenarvortrag<br>Mittagspause | | |
| 13.30-14.15 | V7 | *Karoline Heyder:* L'histoire de pêche – *Bildung für nachhaltige Entwicklung mit Québecer Folk Rock fördern: Ein Unterrichts-vorschlag für den Französischunterricht der Sekundarstufe II* |
| 14.15-15.00 | V8 | *Sarah Sunke:* Faire face aux inégalités par des chansons engagées – *Unterrichtspraktischer Vorschlag zum Einsatz verschiedener Musikgenres als motivationsfördernder Zugang für Bildung für nachhaltige Entwicklung im Französischunterricht der Sekundarstufe II* |
| Kaffeepause | | |
| 15.30-16.15 | V9 | *Annika van Riesen: Die Lektüre* M.I.A. – Ma réalité augmentée *im Französischunterricht: Eine Unterrichtseinheit zu KI als Beitrag zur Medienbildung und Bildung für nachhaltige Entwicklung* |

**Freitag, 02.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.45 | V10 | *Antonia Sommerschuh: Literatur, Mehrsprachigkeit und Transkulturalität als Räume demokratischer Bildung: Entwicklung und empirische Untersuchung eines Workshopformats (Forschung im Prozess)* |
| 9.45-10.30 | V11 | *Elke Höfler: Schlumpfhausen als Lernort: stereotype und nachhaltige Ansätze dekodieren* |
| Kaffeepause | | |
| 11.00-11.45 | V12 | *Leo Stotz: Das multimodale Werk von Lilian Thuram als didaktisches Modell: Dekoloniale und transkulturelle Bildung im Französischunterricht* |
| 11.45-12.30 | V13 | *Kay Schwemer: Potential von Bandes Dessinées im Rahmen eines rassismuskritischen und intersektionalen Französischunterrichts* |
| Mittagspause | | |
| 14.00-14.45 | V14 | *Renaud Lagabrielle: Vers de nouveaux liens humains, écologiques et socioéconomiques : la bande dessinée* Circuit court. Une histoire de la première AMAP *de Tristan Thil et Claire Malary (2023)* |
| 14.45-15.30 | V15 | *Jasmin Garavello:* Entre l'impuissance et l'espoir*: Anhand von französischen Comics über affektive Erfahrungen angesichts des Klimawandels reflektieren* |
| 15.30-16.00 | V16 | *Jasmin Garavello & Corinna Koch: Sektionsabschluss* |

# Transversale Sektionen

## Sektion 11
## Quand dire, c'est vouloir influencer. Formats numériques multimodaux : enjeux linguistiques et éducatifs en domaine de FLE
**Jochen Hafner, Johanna Wolf**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-12.30 | V1 | *Jochen Hafner, Johanna Wolf: Einführung/Introduction* |
| 12.30-13.00 | V2 | *Anette Sosna: Challenge Textverstehen. Literatur- und sprachdidaktische Perspektiven auf das Lesen multimodaler Texte zur Förderung demokratischer Diskurskompetenz* |
| Mittagspause | | |
| 14.30-15.30 | V3 | *Maximilian Irion, Lise Allirand, Hélène Martinez, Maike Wäckerle: Leseverstehen und multimodale Textkompetenz angesichts der digitalen Transformation – Implikationen und Herausforderungen für die Entwicklung von Testaufgaben im Fach Französisch* |
| 15.30-16.00 | V4 | Ana Callejas, Kathleen Plötner: *Multimodale Texte und Begabung* |
| Kaffeepause | | |
| 16.30-17.30 | V5 | *Janina Wildfeuer: Multimodale Textkompetenz im digitalen Raum: Von Canvases zur Literacy* |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.30-10.30 | V6 | *Angeliki Monnier: Le discours de haine comme narration distribuée : plateformes, actants, publics* |
| Kaffeepause<br>Plenarvortrag<br>Mittagspause | | |
| 13.30-14.00 | V7 | *Alexander Mellin*: *Film, Social Media und Poiesis – multimodale Analyse digitaler Kommunikationsformen* |
| 14.00-14.30 | V8 | *Sabine Heinemann: Trump et l'Europe – Nationalisme et hostilité à la démocratie dans les caricatures politiques françaises* |
| 14.30-15.00 | V9 | *Inès Truchon: Memes im Fremdsprachenunterricht – multimodale Textkompetenz und digitale Diskursräume* |
| Kaffeepause | | |
| 15.30-16.00 | V10 | *Anja Ballis, Svenja Hahn: Textkompetenz und Demokratiebildung im Fremdsprachenunterricht* |
| 16.00-16.30 | V11 | *Maximiliane Braun, Wiebke Sophie Ost: Immersiv, multimodal, motivierend: Digitale Wege zur fremdsprachlichen Lektüre am Beispiel von Le Tour du monde en 80 jours* |
| 16.30-17.00 | V12 | *Selina Seibel: Du flux Instagram à la salle de classe : cultures visuelles et conflits numériques dans la littérature de jeunesse française* |

**Freitag, 02.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.30 | V13 | *Claudia Schlaak: Voir plus loin que le bout du nez – Blind Spots im Nachhaltigkeitsverständnis und ihre Bearbeitung im Französisch-unterricht* |
| 9.30-10.00 | V14 | *Lisa Vogel: Digitale Ressourcen als Räume zur Vermittlung von Textkompetenz* |
| 10.00-10.30 | V15 | *Clôture* |
| Kaffeepause | | |

**SEKTION 12**

## L'intelligence artificielle dans la recherche et la réflexion sur la langue : une res:source pour le développement de la conscience linguistque ?

**Florian Gödel, Tanja Prohl, Janina Reinhardt**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-12.15 | V1 | *Sektionseinführung* |
| 12.15-13.00 | V2 | *Paul Gévaudan: Élaboration (Ausbau) ou régression (Rückbau) ? Activité langagière, intelligence artificielle et l'avenir des langues et des traditions discursives* |
| Mittagspause | | |
| 14.30-15.15 | V3 | *Benjamin Peter: L'IA et les processus de minorisation : une analyse critique de l'outil Notta* |
| 15.15-16.00 | V4 | *Jakob Egetenmeyer: Étude des langues minoritaires à l'aide de l'IA : l'exemple de l'antériorité dans le passé dans les langues créoles* |
| Kaffeepause | | |
| 16.30-17.00 | V6 | *Tanja Prohl: Passé composé et passé simple dans le français européen du XVI^e^ au XVII^e^ siècle : apports et limites de l'intelligence artificielle pour l'analyse diachronique* |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.45 | V7 | *Clémentine Abel: Qu'est-ce que tu fais ce week-end? Comment améliorer la compétence interactionnelle écrite en classe de FLE en utilisant un chatbot.* |
| 9.45-10.30 | V8 | *Ramona Hunzelmann: Médiation linguistique interactive et orale avec un chatbot IA – une étude exploratoire portant sur la capacité des élèves à mobiliser les compétences de médiation* |
| Kaffeepause<br>Plenarvortrag<br>Mittagspause | | |
| 13.30-14.15 | V9 | *Paulina Luise Wagner, Eva Vetter: Réflexions métalinguistiques plurilingues dans les interactions élèves – LLM dans le cadre des cours de français langue étrangère* |
| 14.15-15.00 | V10 | *Silvia Suardi: L'intelligence artificielle générative dans la didactique du FLE : usages pédagogiques de ChatGPT et NotebookLM* |
| Kaffeepause | | |

| | | |
|---|---|---|
| 15.30-17.00 | V11 | *Keynote: Fomen, PhD, Professeure adjointe - Qui parle dans l'IAG ? Normes et pouvoir dans les usages éducatifs de l'intelligence artificielle* |

**Freitag, 02.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-9.45 | V12 | *Markus Alexander Lenz: Des artefacts stochastiques ? – L'herméneutique dans l'espace textuel (post)artificiel* |
| 9.45-10.30 | V13 | *Claudiu Eduard Braileanu: L'algorithme de La Comédie humaine : Simulation du style balzacien par l'IA et redéfinition des hypothèses théoriques* |
| Kaffeepause | | |
| 11.00-11.40 | V14 | *Frank Schöpp, Janina Reinhardt: « IA-venturez-vous dans les contes ! » : les LLMs comme moteur d'une réflexion linguistique et d'un apprentissage sur la littérature générée par l'intelligence artificielle* |
| 11.45-12.30 | V15 | *En guise de conclusion (Abschlussrunde)* |

**SEKTION 13**

## Les déchets comme ressource dans la langue, la littérature et la culture

**Hanna Nohe, Falk Seiler**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-13.00 | V1 | *Hanna Nohe, Falk Seiler: Bienvenue et introduction thématique* |
| Mittagspause | | |
| 14.30-15.00 | V2 | *Alexandre Herrou: Désuétude, fixation, exhaustion : pratiques critiques du déchet visuel* |
| 15.00-15.30 | V3 | *Chama Elazouzi: Déchets visibles, langues visibles : le rôle des déchets dans la structuration des paysages linguistiques urbains* |
| 15.30-16.00 | V2+3 | *Discussion* |
| Kaffeepause | | |
| 16.30-17.30 | V$ | *Maria Luchankina: Travailler avec le rebut : pratiques artistiques, éthique du matériau et transformation du regard + Discussion* |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-10.30 | V5 | *Lucie Taïeb: Déchets et invisibilité, questions spatiales, questions d'échelle + Discussion* |
| Kaffepause<br>Plenarvortrag<br>Mittagspause | | |
| 13.30-14.00 | V6 | *Daniel Tia: Du déchet extractif à la sédimentation d'un logos de résistance dans How Beautiful We Were d'Imbolo Mbue* |

| | | |
|---|---|---|
| 14.00-14.30 | V7 | *Elisabeth Hobisch, Yvonne Völkl : Literarisches Upcycling: (Papier-)Müll als Ressource zur Wertevermittlung* |
| 14.30-15.00 | | *Discussion* |
| Kaffeepause | | |
| 15.30-16.00 | V8 | *Sihame Kharroubi: Déchets informationnels, spam et qualité linguistique des données à l'ère de l'intelligence artificielle* |
| 16.00-16.30 | V9 | *Stella Lange: Le pouvoir d'agir des choses dévalorisées dans Les Glaneurs et la Glaneuse d'Agnès Varda* |
| 16.30-17.00 | | *Discussion* |

**Freitag, 02.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| 9.00-10.30 | V10 | *Gabriele Budach : « Déchet » … ou précieuse alliée ? Repenser l'eau comme une force fédératrice au service d'une convivialité plus qu'humaine + Discussion* |
| Kaffeepause | | |
| 11.00-11.30 | V11 | *Rodrigo Frare Baroni: Dans les plis de la modernité : les restes comme matière poétique et critique chez Baudelaire* |
| 11.30-12.00 | V12 | *Vincent Platini: Les déchets en aller-retour chez Victor Hugo et Guillaume Poix : de la ressource à la catastrophe* |
| 12.00-12.30 | V13 | *Discussion; Hanna Nohe, Falk Seiler: Réflexions et Discussion finales* |
| Mittagspause | | |

**SEKTION 14**

## Haïti et la crise des ressources : entre dévastation systémique et refondation institutionelle

**Jean Hérald Legagneur, Agnieszka Komorowska**

**Mittwoch, 30.09.26**

| | | |
|---|---|---|
| 12.00-12.00 | V1 | *Hérald Legagneur, Agnieszka Komorowska: Introduction* |
| 12.00-13.00 | V2 | *Yolaine Parisot: La contre-fiction politique dans la littérature haïtienne : pertinence et enjeux d'un modèle* |
| Mittagspause | | |
| *Table 1. Écrire la crise : formes, récits, voix plurielles* | | |
| 14.30-15.00 | V3 | *Sarah Burnautzki: Narrateurs morts et dialectique périphérique dans L'Ombre animale de Makenzy Orcel* |
| 15.00-15.30 | V4 | *Matthias Hausmann: Les « polars vaudou » de Gary Victor : une expression littéraire de la crise systémique en Haïti* |
| 15.30-16.00 | V5 | *Axel Arthéron: Le théâtre de l'urgence sociale. L'exemple de Guy Régis Jr.* |
| Kaffeepause | | |
| 16.30-17.30 | V6 | *Lecture-débat avec Jean d'Amérique* |
| Diskussionsrunde zur Zukunft der Frankoromanistik | | |
| Conference Warming | | |

**Donnerstag, 01.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| *Table 2. Corps, genre et vulnérabilité* | | |
| 9.00-9.30 | V7 | *Lisa Brunke: Caring/Uncaring entre crise et refondation : Conditions féminines dans la littérature haïtienne de l'ultracontemporain* |
| 9.30-10.00 | V8 | *Agnieszka Komorowska: « Le langage de mes angoisses » Émotions et récits de filiation sous le signe de la crise* |
| 10.00-10.30 | V9 | *Merveilles Mouloungui: Medam yo Ranse ! ou le podcast comme force de transformation sociale en période de crise* |
| Kaffeepause<br>Plenarvortrag<br>Mittagspause | | |
| *Table 3. L'Art comme dispositif critique : Images et représentation* | | |
| 13.30-14.00 | V10 | *Jean Hérald Legagneur: Arts visuels haïtiens contemporains : esthétique post-extractiviste et poétique de la réparation* |
| 14.00-14.30 | V11 | *Liliana Gómez: Waterweavers: Cartographies liquides décoloniales* |
| 14.30-15.00 | V12 | *Kirenia Rodríguez Puerto: Photographie, image et catastrophes : réflexions critiques de l'art haïtien contemporain* |
| Kaffeepause | | |
| *Table 4. Communiquer la crise : discours, médias, politiques publiques* | | |
| 15.30-16.00 | V13 | *Max Grégory Saint-Fleur: Haïti, territoire insulaire caribéen au prisme des bouleversements socio-écologiques et sanitaires. Une étude des pratiques communicationnelles en matière de prévention des risques* |
| 16.00-16.30 | V14 | *Silvia Boraso: Isotopies du chaos : analyse sémiotique des discours environnementaux sur Haïti* |
| 16.30-17.00 | V15 | *Gerry L'Etang: Retour sur un braquage en Haïti* |

**Freitag, 02.10.26**

| | | |
|---|---|---|
| *Table 5. Catastrophe et imaginaires de la reconstruction* | | |
| 9.00-9.30 | V16 | *Franck Collin: Du camp à la zad : construire Haïti comme une zone à défendre chez Y. Lahens (Failles) et M. Chancy (What Storm, What Thunder)* |
| 9.30-10.00 | V17 | *Miriam Lay Brander: Aux frontières de la soif : Crise de ressources et exploitation sexuelle des filles dans un roman de Kettly Mars* |
| 10.00-10.30 | V18 | *Thomas Lalime: Refondation institutionnelle et développement économique en Haïti* |
| Kaffeepause | | |
| 11.00-11.30 | V19 | *Jean Durosier Desrivières: Constat de désespoir et figures de référence, déraison et dérision comme résistance : une lecture de la poésie créole d'Ar Guens Jean Mary et Litainé Laguerre* |